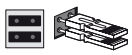
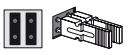
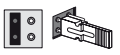
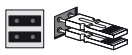
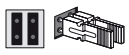
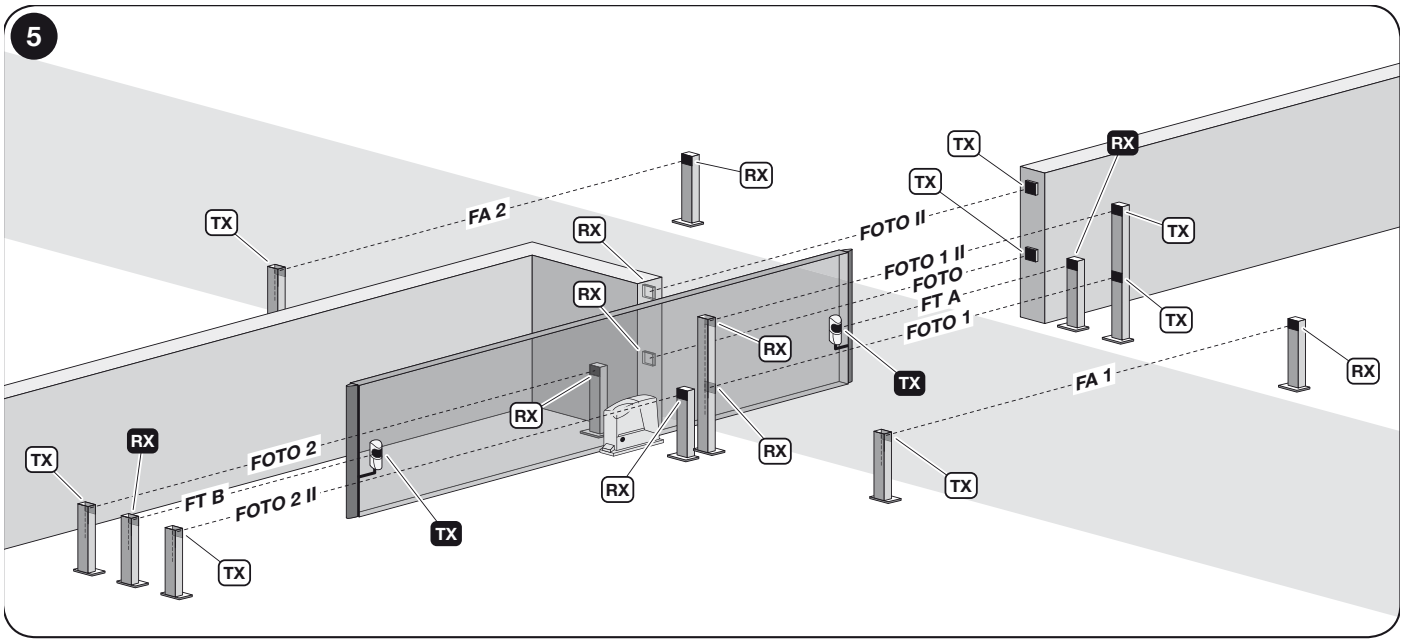
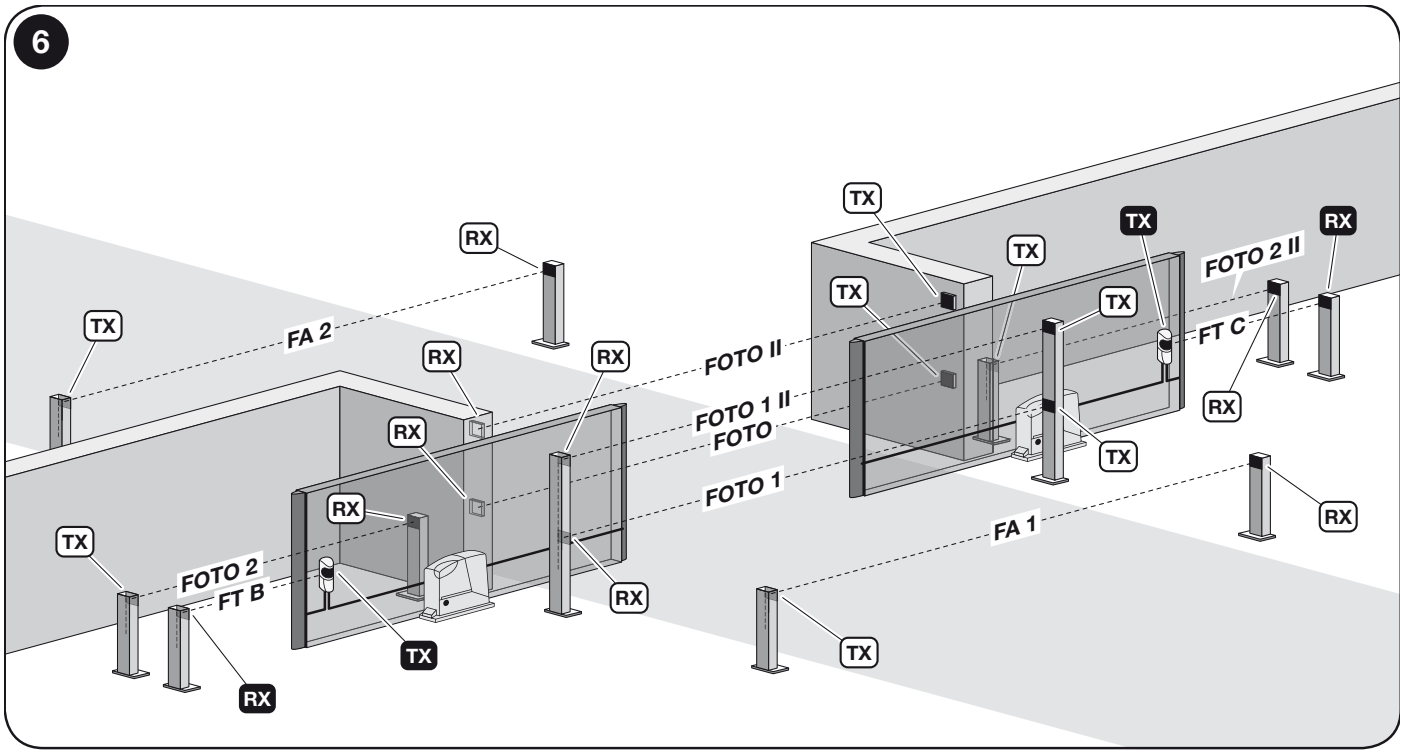
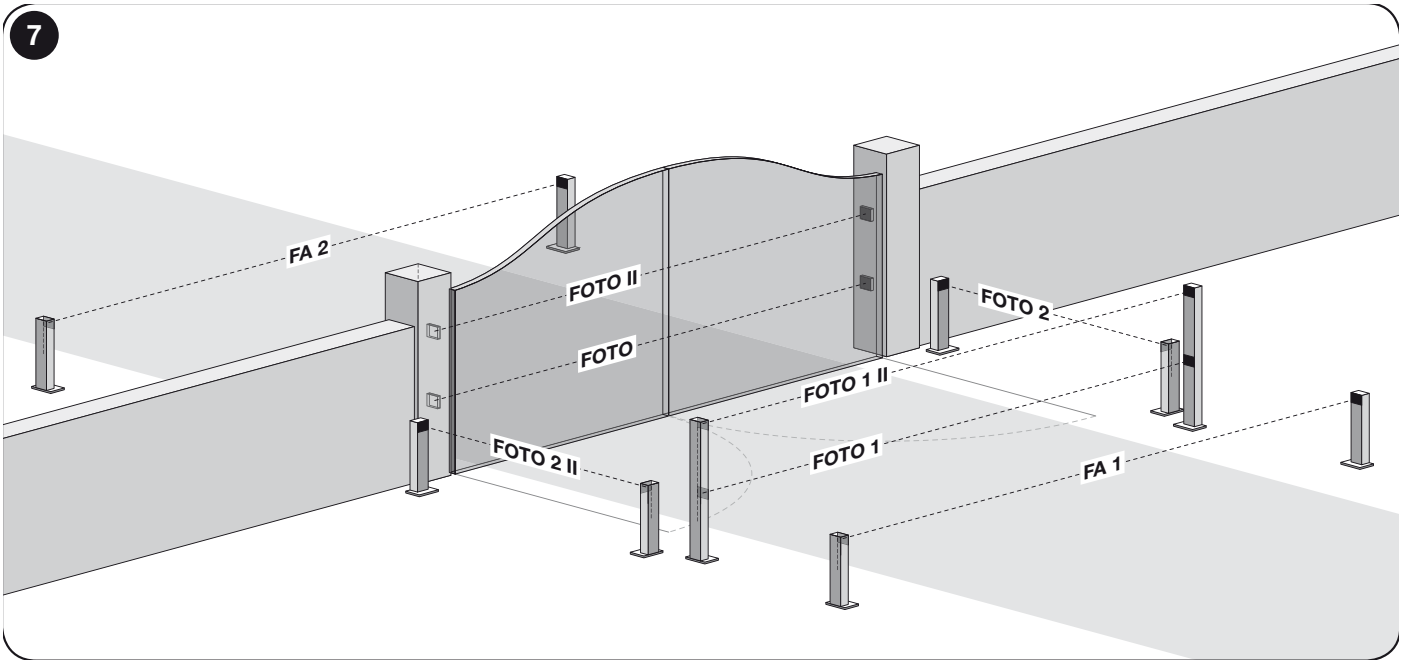
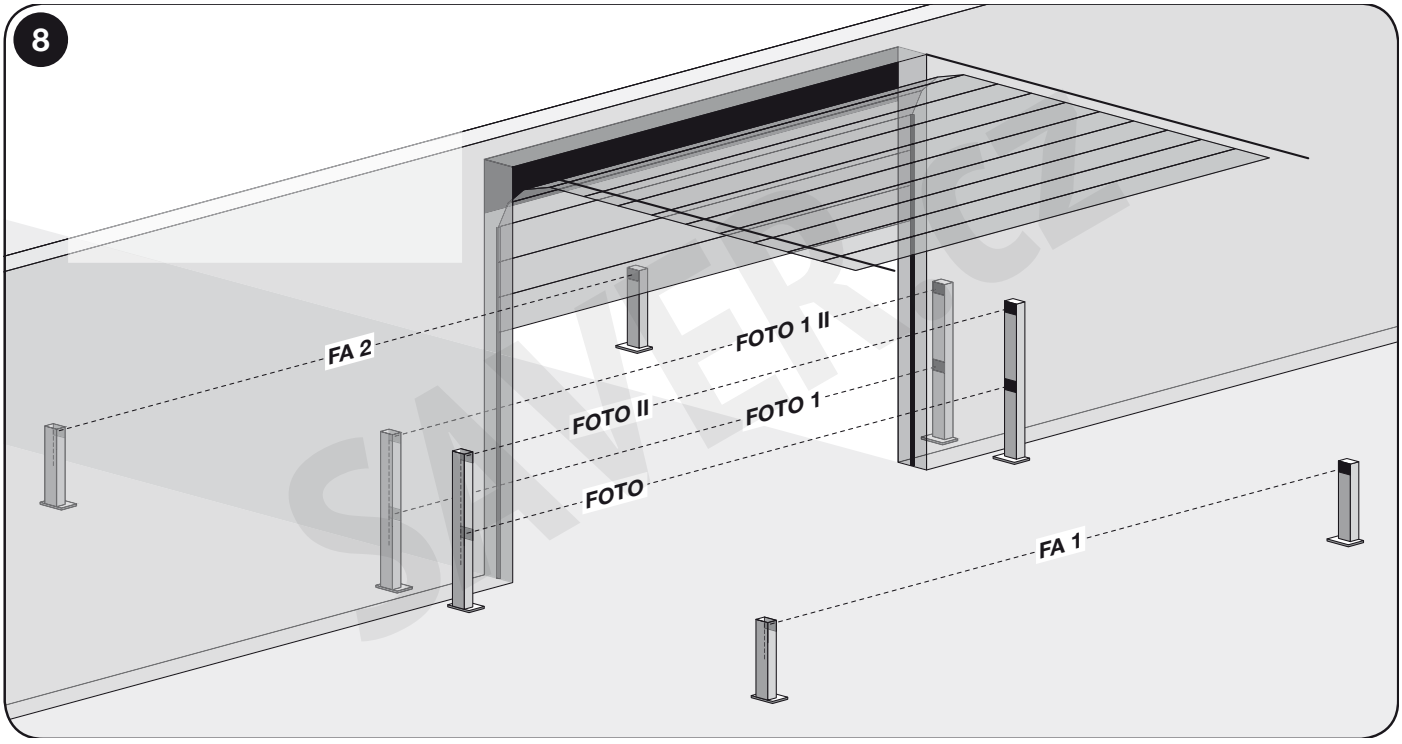
Tabulka A

Poloha fotobuněk	FOTO	FOTO II	FOTO 1	FOTO 1 II	FOTO 2	FOTO 2 II	FOTO 3	FA1(*)	FA2(*)
Poloha propojek									

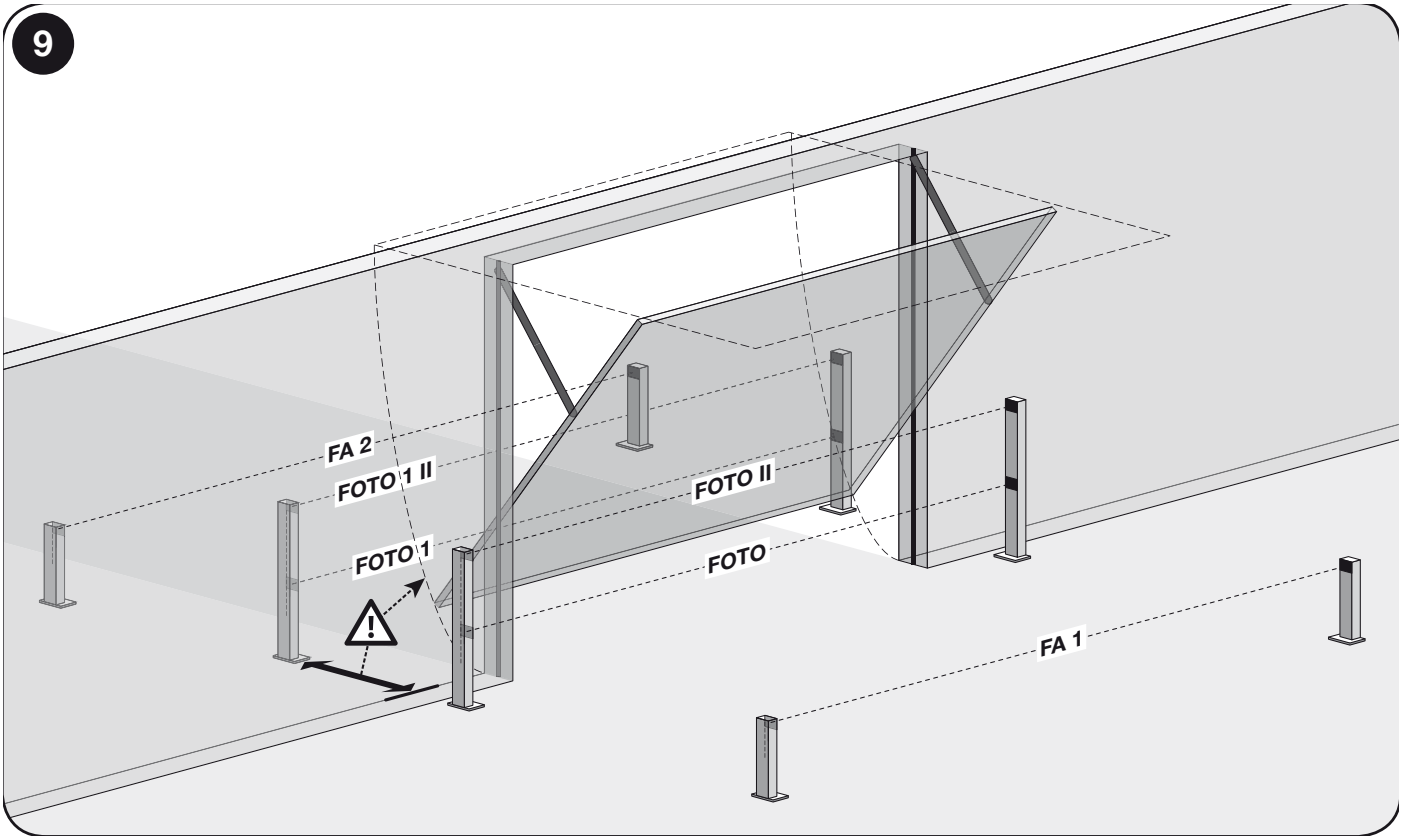




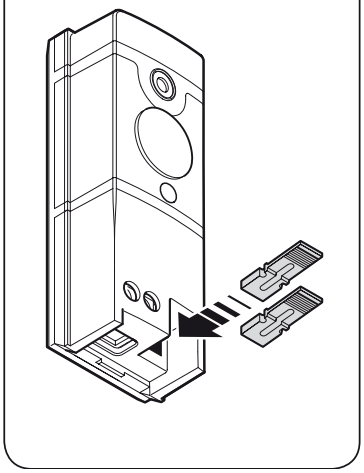

7
FA 2
FOTO II
FOTO
FOTO 2
FOTO 1 II
FOTO 2 II
FOTO 1
FA 1


8
FA 2
FOTO 1 II
FOTO II
FOTO 1
FOTO
FA 1

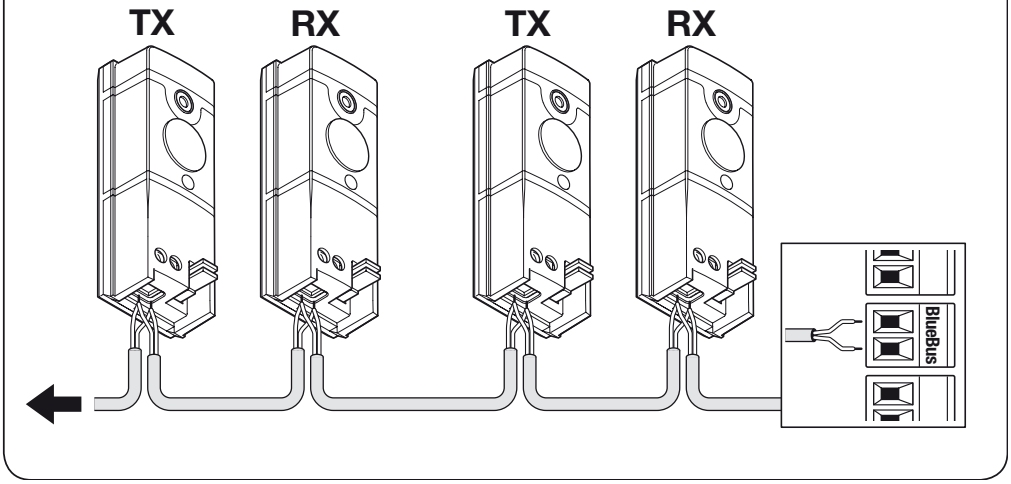
9

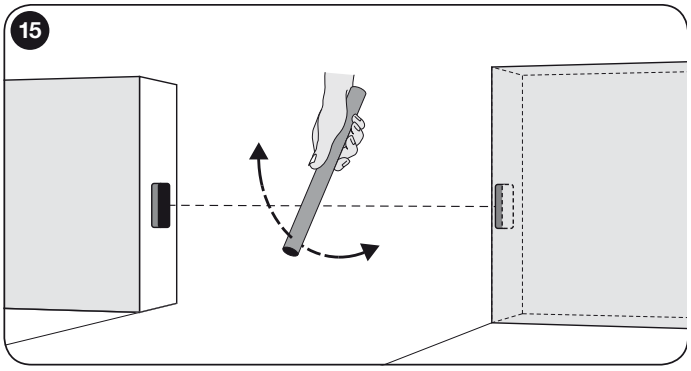


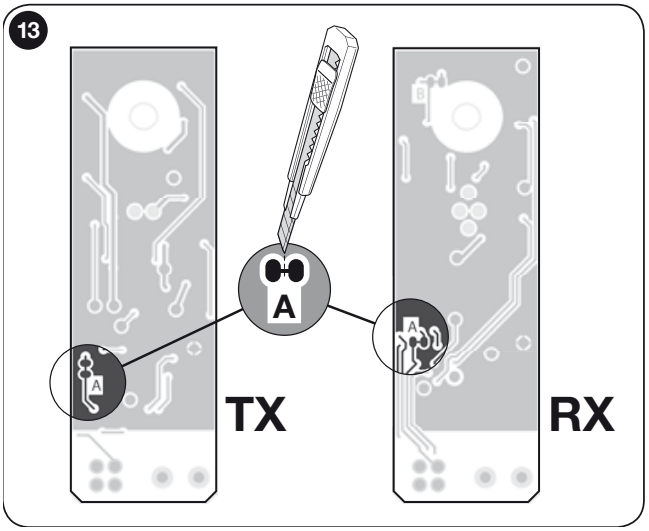
10

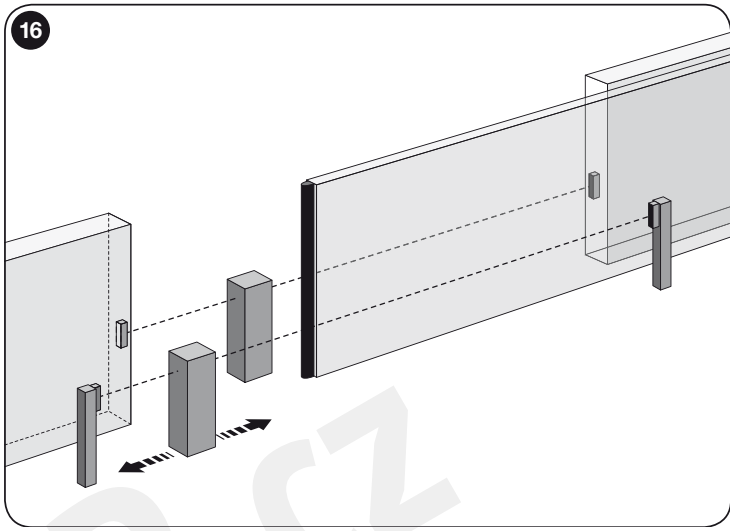


12









SAVER.cz

1 – BEZPEČNOSTNÍ A INSTALAČNÍ POKYNY

POZOR! DŮLEŽITÉ POKYNY: pro bezpečnost osob je důležité tyto pokyny přečíst a dodržovat; uschovejte je na bezpečném místě. V případě pochybností se obraťte na servisní podporu Nice. Nesprávná instalace ohrožuje bezpečnost a může způsobit chybnou činnost.

- Instalaci, zapojení, programování a údržbu smějí provádět pouze kvalifikovaní technici v souladu s platnými zákony, normami, místními předpisy a těmito pokyny.
- Vysílač (TX) a přijímač (RX) se musí trvale namontovat proti sobě na dvě svislé a rovnoběžné stěny. Stěny musí být pevné, aby na fotobuňky nepřenášely vibrace.
- Fotobuňky se musí namontovat na místo, kde jsou chráněny před náhodnými nárazy a kde je zajištěn snadný přístup při údržbě.
- Fotobuňky se smějí připojit pouze k řídicí jednotce (nebo rozhraní) NICE s technologií „BlueBus".
- Fotobuňka smí reagovat pouze tehdy, když se mezi TX a RX nachází předmět. Činnost na principu odrazu je zakázána.
- Ke zvýšení úrovně bezpečnosti proti poruchám se fotobuňky musí připojit k řídicí jednotce (nebo rozhraní) s funkcí „fototest".
- Výrobek je chráněn proti vodě a prachu, a proto je vhodný pro běžné použití ve venkovním prostředí. Není však vhodný pro použití ve velmi slaném, kyselém nebo potenciálně výbušném prostředí. Zařízení neinstalujte na místech ohrožených zaplavením nebo hromaděním vody.
- Elektrické kabely se přivádějí do fotobuňky otvorem ve spodní části jejího držáku a musí se zasouvat zdola, aby voda netekla dovnitř výrobku.

2 – POPIS VÝROBKU A URČENÉ POUŽITÍ

Toto zařízení je fotobuňka, tj. detektor typu D podle normy EN 12453. Patří do série **Era-EP** a je určeno k použití v automatických systémech dveří, bran, garážových vrat a podobných zařízení. **Jakékoli jiné použití, než je zde popsáno, se považuje za nesprávné a je zakázáno!**

Zařízení používá technologii „BlueBus", která umožňuje připojení a komunikaci fotobuněk s řídicí jednotkou (nebo rozhraním) pomocí dvou vodičů. Jde o „paralelní" zapojení. Každému páru fotobuněk se vložením propojek přiřadí v automatice konkrétní úloha. Výrobek lze používat spolu se zařízeními série „FT210B" s technologií „BlueBus" (viz **obr. 5** a **6**), která řeší problém elektrického připojení bezpečnostních lišt namontovaných na pohyblivých křídlech.

3 – INSTALACE A ZAPOJENÍ

VELMI DŮLEŽITÉ! – Aby bylo možné opticky nasměrovat TX a RX, **před instalací** zkontrolujte, zda jsou stěny, na které se mají fotobuňky namontovat, **navzájem rovnoběžné**. Pokud stěny nejsou rovnoběžné, doporučuje se použít nastavitelné fotobuňky (např. EPMOB), protože nasměrování těchto fotobuněk nelze po dokončení instalace upravit.

1. Před instalací si přečtěte upozornění v kapitole 1 a údaje v kapitole 8.
2. Fotobuňky rozeberte a připravte (**obr. 1**, **2**, **3** a **4**).
3. Podle návodu k řídicí jednotce (nebo rozhraní) nebo podle **obr. 5**, **6**, **7**, **8** a **9** zvolte funkci detekce a příslušnou montážní polohu, které se mají přiřadit páru fotobuněk. Poznačte si jejich identifikační kód (např. „FOTO 2"). Chcete-li jeden nebo dva páry fotobuněk použít jako ovládací zařízení automatického otevírání, zvolte funkce **FA1** a/nebo **FA2**.
4. V **tabulce A** vyhledejte předem zvolený identifikační kód (např. „FOTO 2"). Viz schéma pod tímto kódem a propojky ve fotobuňkách TX a RX (**obr. 10**) nasaďte do stejné polohy, jaká je znázorněna na schématu. **Pozn.** – Nepoužité propojky si odložte pro případnou budoucí potřebu.
5. Mají-li se instalovat další páry fotobuněk, zopakujte pro každý z nich body 03 a 04. **Pozor!** – Každý pár fotobuněk musí mít jiné nastavení propojek než ostatní fotobuňky v automatice.
6. Držáky fotobuněk připevněte na stěny na předem určených místech. **Pozor!** – Dbejte na to, aby obě fotobuňky směřovaly proti sobě (**obr. 11-a**), což usnadní následné optické nasměrování TX na RX. Pokud stěny takové nasměrování neusnadňují, doporučuje se v této fázi držáky fotobuněk připevnit pouze dočasně (lepicí páskou nebo jiným způsobem) a definitivně je namontovat (**obr. 11-b**) až po ukončení zkoušek (kapitola 4).
   Pozn. – Pouze pro jednokřídlé nebo dvoukřídlé posuvné brány – Aby se zabránilo rušení mezi jednotlivými zařízeními „BlueBus", umístěte komponenty TX a RX podle označení na **obr. 5** nebo **6**.
7. Odpojte napájení automatiky, a pokud je nainstalována, odpojte i záložní baterii.
8. Komponenty TX a RX zapojte „paralelně" (**obr. 12**) dvouvodičovým sběrnicovým kabelem. Poté sběrnicový kabel připojte na svorku „BlueBus" řídicí jednotky (nebo rozhraní). Polaritu není třeba dodržovat.
9. ***Fotobuňky použité jako „ovládací zařízení automatického otevírání"*** – jsou-li fotobuňky nastaveny na tuto funkci (viz bod 03), dokončete jejich instalaci přerušením elektrického propojení mezi body „**A**" na deskách plošných spojů TX a RX (**obr. 13**).
10. Moduly TX a RX nasaďte na jejich držáky (**obr. 14**).
11. Zapněte napájení automatiky a proveďte „postup učení zařízení BlueBus" popsaný v návodu k řídicí jednotce (nebo rozhraní). **Pozn.** – Pokud tato fotobuňka nahrazuje dříve nainstalovanou fotobuňku, propojky musí být nastaveny stejně jako dříve. V takovém případě postup učení zařízení není nutný.
12. Proveďte zkoušku podle kapitoly 4.
13. Dokončete instalaci podle **obr. 17** a **18**.

Typy automatiky (obr. 5 – 9)

obr. 5 – jednokřídlá posuvná brána
obr. 6 – dvoukřídlá (synchronizovaná) posuvná brána
obr. 7 – křídlová brána
obr. 8 – sekční vrata
obr. 9 – výklopná garážová vrata

Tabulka A – poloha fotobuněk a poloha propojek

Schémata propojek pro polohy FOTO, FOTO II, FOTO 1, FOTO 1 II, FOTO 2, FOTO 2 II, FOTO 3, FA1 a FA2 jsou v tabulce A na obrázkové straně.

(*) U funkcí FA1 a FA2 přerušte elektrické propojení „**A**" na desce plošných spojů TX a RX (**obr. 13**).

4 – ZKOUŠKA AUTOMATIKY

Chcete-li ověřit správnou činnost fotobuněk nebo zjistit případné rušení jinými zařízeními, postupujte takto:

1. Zapněte napájení automatiky a sledujte stav LED na TX a RX (**obr. 14**). Význam jednotlivých stavů naleznete v **tabulce B**; správnou činnost signalizuje pouze velmi pomalé blikání obou LED. Pokud stav neodpovídá, proveďte opatření uvedená v tabulce B. Je-li třeba upravit nasměrování TX a RX, posunujte jednu nebo obě fotobuňky, dokud nebudou nasměrovány proti sobě, tedy dokud obě LED nebudou blikat velmi pomalu (= optimální vzájemné nasměrování).
2. Činnost zkontrolujte přerušením přímé viditelnosti mezi fotobuňkami válcem (Ø = 5 cm; L = 30 cm): předmět provlékněte nejprve blízko TX, poté blízko RX a nakonec v polovině vzdálenosti mezi nimi (**obr. 15**). Ověřte, že v každém případě výstup přejde ze stavu „Aktivní" do stavu „Alarm" a zpět a že automatika na zásah fotobuňky reaguje správně.
3. Ověřte, že pár fotobuněk zjišťuje překážku podle požadavků normy EN 12445, pomocí kvádru (700 × 300 × 200 mm), který má tři stěny (jednu pro každý rozměr) z matného černého materiálu a ostatní z lesklého reflexního materiálu (**obr. 16**).

Pozor! – Po přidání, odebrání nebo výměně jakékoli fotobuňky automatiky se musí otestovat celý systém automatiky podle návodů k jednotlivým zařízením.

Tabulka B – stavy LED

Stav LED	Význam	Opatření
Trvale nesvítí	(**TX**, **RX**) – fotobuňka není napájena nebo je vadná.	Zkontrolujte, zda je na svorkách fotobuňky napětí přibližně 8 až 12 V DC. Pokud je napětí správné, fotobuňka je pravděpodobně vadná.
3 rychlá bliknutí, (pauza), …	(**TX**, **RX**) – pár fotobuněk není uložen v řídicí jednotce (nebo rozhraní).	Zkontrolujte, zda má každý pár fotobuněk jiné nastavení propojek než ostatní. Proveďte postup učení zařízení (kapitola 3, bod 11).
Velmi pomalé blikání	(**TX**, **RX**) – TX vysílá správně. RX přijímá optimální signál.	Žádné; optimální nasměrování TX – RX.
Pomalé blikání	(**RX**) – RX přijímá dobrý signál.	Žádné; správná činnost.
Rychlé blikání	(**RX**) – RX přijímá slabý signál.	Uspokojivá činnost; je třeba vyčistit sklíčko fotobuňky.
Velmi rychlé blikání	(**RX**) – RX přijímá nedostatečný signál.	Na hranici funkčnosti; vyčistěte sklíčko fotobuňky a znovu nasměrujte fotobuňky TX a RX.
Trvale svítí	(**TX**, **RX**) – RX nepřijímá žádný signál.	Zkontrolujte, zda mezi TX a RX není překážka; vyčistěte sklíčko fotobuňky a znovu nasměrujte fotobuňky TX a RX.

5 – UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Pozor! – Fotobuňky nejsou skutečnými bezpečnostními zařízeními, ale pouze pomůckami pro bezpečnost. Přestože jsou zkonstruovány pro maximální spolehlivost, v extrémních podmínkách mohou selhat nebo se porouchat, a to nemusí být hned zřejmé. Z tohoto důvodu a v rámci správné praxe dodržujte tyto pokyny:

- Procházet je dovoleno pouze tehdy, když je brána nebo dveře zcela otevřené a křídla stojí.
- NIKDY NEPROCHÁZEJTE, když se brána nebo dveře zavírají nebo se právě začínají zavírat.
- Pokud zpozorujete jakýkoli příznak poruchy, okamžitě odpojte napájení automatiky a používejte pouze ruční režim (viz návod k automatice). Kontrolu a případnou opravu svěřte svému servisnímu technikovi.

6 – ÚDRŽBA

Fotobuňky udržujte nejméně jednou za 6 měsíců takto:

1. odblokujte motor podle návodu k obsluze, aby se automatika během údržby nečekaně nespustila;
2. zkontrolujte, zda se na zařízení nenachází vlhkost, oxidace nebo cizí tělesa (např. hmyz), a odstraňte je. V případě pochybností zařízení vyměňte;
3. kryt – zejména čočky a sklíčka – očistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte alkohol, benzín, abrazivní ani jiné čisticí prostředky, které mohou poškodit lesklé povrchy a zhoršit činnost fotobuněk;
4. proveďte zkoušky uvedené v kapitole 4;
5. výrobek je navržen pro provoz nejméně 10 let v běžných podmínkách; poté doporučujeme údržbu provádět častěji.

7 – LIKVIDACE

Tento výrobek je nedílnou součástí automatiky, a proto se musí zlikvidovat spolu s ní stejným způsobem, jako je uvedeno v návodu k automatice.

8 – TECHNICKÉ ÚDAJE

Pozn.: všechny technické údaje se vztahují na teplotu 20 °C. Nice S.p.A. si vyhrazuje právo upravit výrobek beze změny jeho určeného použití a základních funkcí.

Typ výrobku	detektor přítomnosti pro automatické brány a dveře (typ D podle EN 12453)
Technologie	přímá optická interpolace mezi TX a RX s modulovaným IR paprskem
Napájení / výstup	pouze k řídicí jednotce (nebo rozhraní) s technologií „BlueBus“, ze které se odebírá napájení a do které se posílají výstupní signály
Maximální odběr proudu	1 jednotka „BlueBus“
Úhel paprsku TX	20° (± 25 %)
Zorný úhel RX	8° (± 25 %)
Dosah	užitečný dosah 15 m; maximální dosah 30 m. Dosah se může snížit o 50 % vlivem povětrnostních jevů (mlha, déšť, prach apod.)
Detekční schopnost	neprůhledné předměty větší než 50 mm na optické ose mezi TX a RX (max. rychlost 1,6 m/s)
Počet fotobuněk, které lze připojit	až 7 párů s bezpečnostní funkcí a 2 páry pro ovládání povelu otevření (automatická synchronizace zabraňuje vzájemnému rušení detektorů)
Maximální délka vedení	všechny komponenty se zapojují paralelně; součet délek všech vodičů včetně vodiče z řídicí jednotky nesmí přesáhnout 50 m
Stupeň krytí	IP 44
Použití v kyselém, slaném nebo potenciálně výbušném prostředí	ne
Provozní teplota	−20 °C až +50 °C
Montáž	komponenty se montují proti sobě na svislé rovnoběžné stěny
Nastavení nasměrování TX/RX	ne
Rozměry (jedna komponenta) / hmotnost (součet komponent)	EPSB: 29 × 105 (v) × 35 mm / 118 g EPSAB: 31 × 108 (v) × 28 mm / 440 g

9 – ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Nice S.p.A. tímto prohlašuje, že výrobky **EPSB, EPSAB** jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice **2004/108/ES**. Prohlášení o shodě CE si můžete prohlédnout a vytisknout na www.nice-service.com nebo si jej můžete vyžádat přímo od společnosti Nice S.p.A.

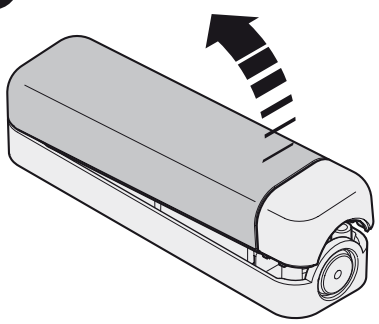
Ing. **Mauro Sordini** (generální ředitel)

Nice S.p.A., Oderzo TV, Itálie – www.niceforyou.com – info@niceforyou.com

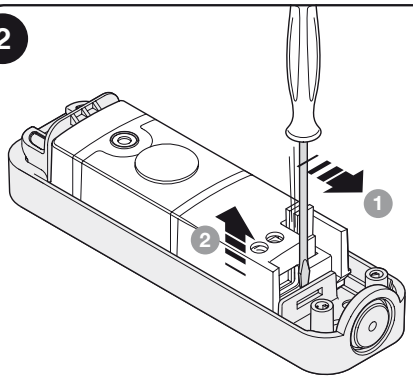
Český překlad originálního návodu NICE IS0258A00 (EPSB-EPSAB), překlad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémata jsou z originálu. V případě pochybností je rozhodující originální návod výrobce.

Model EPSB

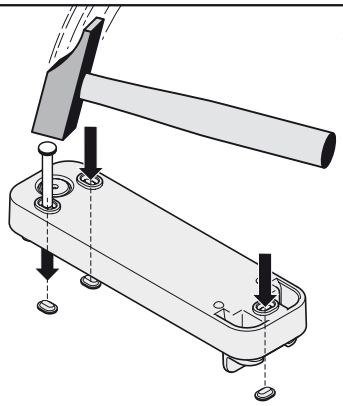
1



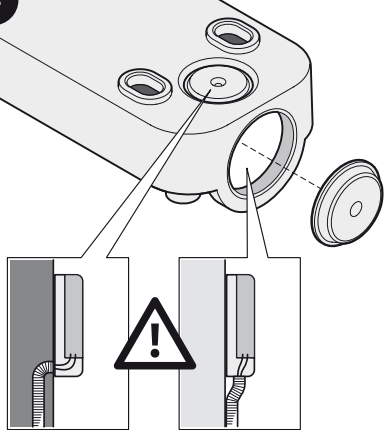
2



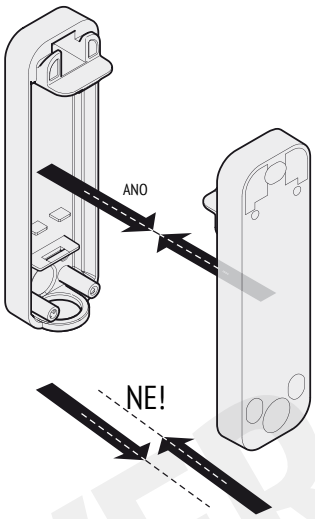
3



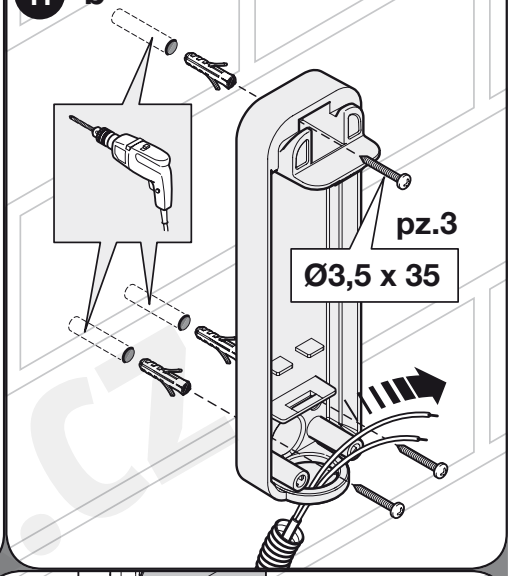
4



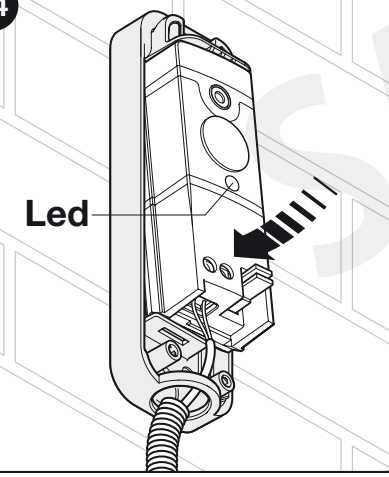
11 -a



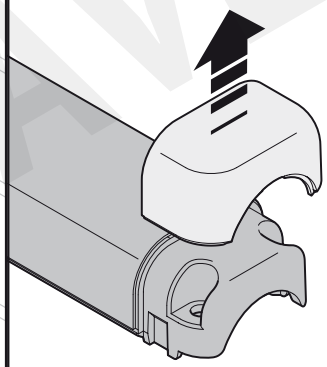
11 -b



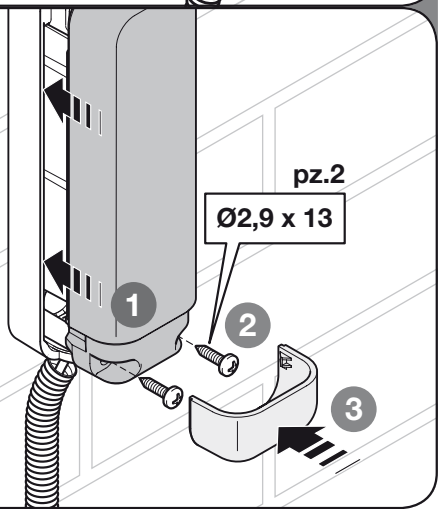
14



17



18



SAVER.CZ

Model EPSAB

